

Me ōrite  
katoa te  
mōhio o ngā  
tāngata ki a  
koe e tiaki ana  
i tō hauora.

### **A hea ka tīmata te tuari mōhiohio hauora pēnei?**

Ka tīmata te pūnaha tuari mōhiohio me ngā pokapū hauora i Rotorua, ka mutu ka whakawhanaketia turukitia tōna tīmatanga ki te wāhanga whawhati tata o te Hōhipera o Rotorua hei te 2013.

### **Ko wai te kaitaunaki i tēnei pūnaha tuari mōhiohio tūroro?**

E hiahia ana te Manatū Hauora kia whakapaihia katoahia e ngā kaiwhakarato hauora i Aotearoa ā rātau pūnaha tuari mōhiohio. He kaupapa pātuitanga tēnei i waenga i a Lakes District Health Board, RGPG Ltd, Rotorua Area Primary Health Services (RAPHS) me ngā tākuta i roto i te takiwā whānui o Rotorua.

*Mēnā he pātai, āwangawanga rānei ā koutou  
mō te tuari i ō mōhiohio hauora, me kōrero  
koe ki tō tākuta.*



He mea waihanganga e



**PrimeWise**  
INTELLIGENT HEALTH SYSTEMS

[www.primewise.co.nz](http://www.primewise.co.nz)

Ka taea tēnei  
ināiane.

Ngā mōhiohio  
ka tuarihia  
hei āwhina i ō  
manaakitanga



**Hei whakarite ka whiwhi koe i ngā manaakitanga hauora tino pai rawa, ka tuarihia ētahi o ō mōhihio hauora i waenga i te hunga manaaki i a koe.**

**Hei tauira, pēnei i te tākuta, pokapū hauora ahiahi, wāhanga whawhati tata o te hōhipera rānei.**

**Ka tāruahia ō mōhihio hauora mai i te pūnaha rorohiko a tō pokapū hauora, ā, ka puritia ki tētahi paetukutuku haumarū motuhake.**

**Ka kitea wawetia e ētahi atu kaimahi hauora i Rotorua mēnā kai te whakamaimoa rātau i a koe.**

## He aha ngā painga ki a koe o te tuari i ō mōhihio hauora?

Te whakawātea mai i ō mōhihio hauora ki ētahi atu kaimahi hauora:

- Ka āwhina ki te whakarite kia kaua rawa he mōhihio hauora nui e mahue.
- Ka tino mārāma ngā kaimahi whakamaimoa i a koe ki ngā āhuatanga ō tō hauora. He tino āwhina tēnei e pai ai tā rātau whakamaimoa tōtika i a koe.
- He kakama ake, e aro nui atu ngā kaimahi hauora ki te āwhina i a koe kaua ki ngā mahi whakakiki pepa.

## He aha te take e whakamōhiotia au ināianei?

I te wāhanga tuatahi o 2013, ka whai wāhi mai ngā ratonga hauora puta noa i te rohe o Rotorua ki tētahi kaupapa e timata ai te tuari mōhihio hauora tūroto. Ko te whāinga kia tino mārāma ake ngā kaimahi hauora ina whakamaimoa tūroto rātau, kia whiwhi ai ā tātau tūroto i ngā manaakitanga hauora tino pai rawa.



## E ahu mai ngā mōhihio tuari i hea?

Ka kohia ngā mōhihio e tō pokapū hauora i ō haerenga ki reira. Ka whakaurua ngā kōrero hauora mōu ki tā rātau pūnaha rorohiko. Ka wātea ētahi o ēnei mōhihio ki ētahi atu kaimahi hauora mā tētahi whārangi tukutuku haumarū pupuri ai i ō mōhihio.

## Ka āhei taku tākuta i raro i te ture ki te tuari i aku mōhihio hauora?

Āe, i raro i ngā whakaritenga o te Privacy Act and Health Information Privacy Code, te Health Act 1956.

## Pēhea ngā take punanga?

I whakahaerehia tētahi Aromātai Pānga Punanga whānui, ā, kua arotakehia anō e Te Mana Mātāpono Matatapu. Kei te paetukutuku a Rotorua Area Primary Health Services (RAPHs) tētahi tārua o te paetukutuku ([www.raphs.org.nz](http://www.raphs.org.nz)).

## He aha ngā mōhihio ka tuarihia?

Ko ngā mōhihio whaitake anake ka tuarihia e whiwhi ai koe i ngā maimoatanga pai rawa.

## Ka āhei anō au te kite he aha ngā mōhihio hauora ka tuari?

Āe, ka āhei koe te pātai ki tō pokapū hauora kia kite ai koe i tētahi tārua o ō mōhihio. Mēnā kei te hē ki a koe, me tonu koe kia whakatikahia.

## Me pēhea au e mōhio ai kei te noho haumarū aku mōhihio hauora?

Ka puritia ā-hikotia e tō pokapū hauora ō mōhihio hauora, mā ngā paerewa haumarū teitei rawa.

## Ko wai ka āhei te kite i aku mōhihio hauora?

Ka noho ō mōhihio katoa ki raro i ngā ture Health Information Privacy Code 1994 me Privacy Act 1993. Ko te hunga manaaki i a koe anake e āhei te tiroiro i ō mōhihio hauora. Ka pātai rātau ki a koe i ngā wā katoa i mua i tā rātau tiroiro ki ō mōhihio, engari rawa mēnā kāore e taea e koe te kōrero, ā, he tino whāwhai tō hiahia āwhina.

## Ka taea anō te rapu mōhio ko wai kei te whakauru ki taku pūrongo hauora?

Āe. Ka puritia tētahi pūrongo whānui mō te hunga tiroiro i ō mōhihio hauora, te wā me te pūtake. Ka taea e koe te tiki mōhihio mō te hunga rāwaho i whakauru ki tō pūrongo hauora mā te pātai noa ki tō pokapū hauora mō tētahi puka tono. Ka tukuna atu he rārangi ā-tuhi o ngā tāngata katoa i whakauru ki tō pūrongo hauora.

## Ka aha mēnā he amuamu tāku?

Mēnā ki tō whakaaro kua wāhia tō punanga, he amuamu rānei tāu, ka taea e koe te whakapā ki tētahi o ngā whakahaere i raro nei ki te kōrerorero mō tēnei:

- Tō tākuta
- Rotorua Area Primary Health Services Privacy Officer – (07) 349 3563
- Lakes DHB – (07) 348 1199
- Te Mana Mātāpono Matatapu – 0800 803 909

## Ka aha mēnā kāore au i te hiahia kia tirohia aku mōhihio hauora?

Ka pātai ngā kaimahi ki a koe ia wā i mua i tā rātau tiroiro ki ō mōhihio. Kei a koe te mana ki te whakahē i tēnei tonu.

I tua atu anō, ka taea anō e koe te pātai ki tō tākuta kia mākahia ētahi, te katoa rānei o ō mōhihio ki te “confidential”. Kāore ēnei mōhihio e wātea ki tētahi atu. Ahakoa ka aukatihia mai ō mōhihio, ka ngana tonu ngā kaimahi hauora ki tuku manaaki, maimoa tino pai rawa, ki tērā e tumanakohia.

